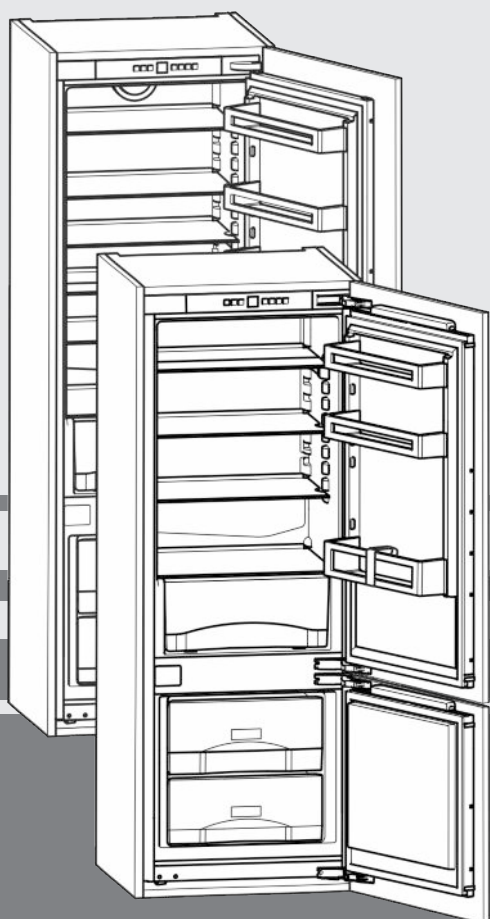


Gebruiksaanwijzing

Koel-vriescombinatie, integreerbaar

NL



280114 **7085450 - 01**

ICS/ICP ... LC

LIEBHERR

Inhoudsopgave

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Het apparaat in vogelvlucht..... | 2 |
| 1.1 | Apparaten- en uitrustingsoverzicht..... | 2 |
| 1.2 | Toepassingen van het apparaat..... | 2 |
| 1.3 | Conformiteit..... | 3 |
| 1.4 | Energie sparen..... | 3 |
| 2 | Algemene veiligheidsvoorschriften..... | 3 |
| 3 | Bedienings- en controle-elementen..... | 4 |
| 3.1 | Bedienings- en controle-elementen..... | 4 |
| 3.2 | Temperatuurdisplay..... | 4 |
| 4 | In gebruik nemen..... | 5 |
| 4.1 | Apparaat inschakelen..... | 5 |
| 5 | Bediening..... | 5 |
| 5.1 | Kinderbeveiliging..... | 5 |
| 5.2 | Temperatuuralarm..... | 5 |
| 5.3 | Koelgedeelte | 5 |
| 5.4 | Vriesgedeelte..... | 7 |
| 6 | Onderhoud..... | 8 |
| 6.1 | handmatig ontdooien..... | 8 |
| 6.2 | Apparaat reinigen..... | 9 |
| 6.3 | Technische Dienst..... | 9 |
| 7 | Storingen..... | 9 |
| 8 | Uitzetten..... | 11 |
| 8.1 | Apparaat uitschakelen..... | 11 |
| 8.2 | Buiten werking stellen..... | 11 |
| 9 | Apparaat afdanken..... | 11 |

De fabrikant werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling van alle typen en modellen. Daarom vragen wij om uw begrip voor het feit dat wij wijzigingen in vorm, uitvoering en techniek moeten voorbehouden.

Om alle voordelen van uw nieuwe apparaat te leren kennen, de instructies in deze handleiding aandachtig doorlezen a.u.b.

De handleiding geldt voor meerdere modellen, afwijkingen zijn mogelijk. Paragrafen die alleen voor bepaalde apparaten van toepassing zijn, zijn gekenmerkt met een sterretje (*).

Gebruiksaanwijzingen zijn gekenmerkt met een ►, gebruikresultaten met een ▷.

1 Het apparaat in vogelvlucht

1.1 Apparaten- en uitrustingsoverzicht

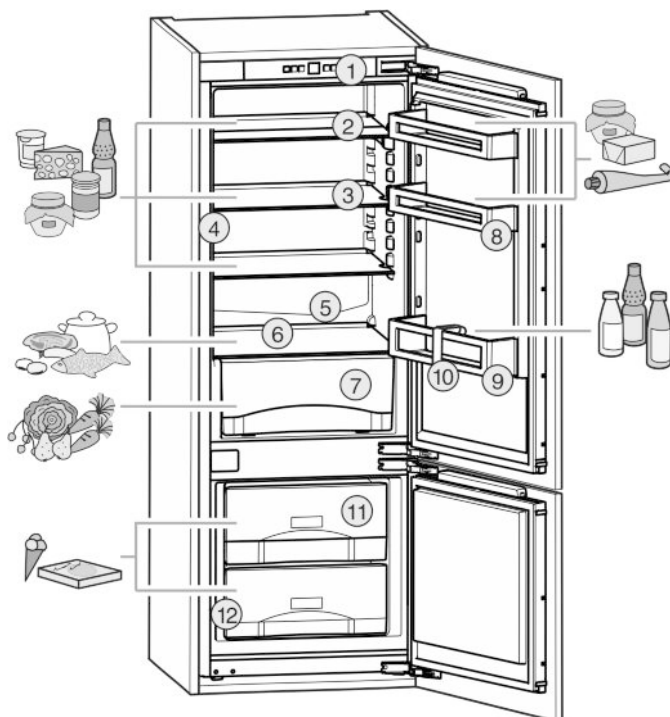


Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| (1) Bedienings- en controle-elementen | (7) Groentevak |
| (2) Plateau, deelbaar* | (8) Conservenrek |
| (3) Plateau | (9) Flessenrek |
| (4) LED-binnenverlichting | (10) Flessenhouder* |
| (5) Afvoeropening | (11) Diepvrieslade |
| (6) Koudste zone | (12) Typeplaatje |

Aanwijzing

- Levensmiddelen zoals in de afbeelding getoond sorteren. Zo werkt het apparaat energiebesparend.
- Plateaus, schuifladen of manden zijn in de geleverde toestand voor een optimale energie-efficiëntie ingedeeld.

1.2 Toepassingen van het apparaat

Het apparaat is alleen geschikt voor het koelen van levensmiddelen in huishoudelijke of soortgelijke omgeving. Hiertoe behoort bijvoorbeeld het gebruik

- in personeelskeukens, bed and breakfasts,
- door gasten in landhuizen, hotels, motels, en andere onderkomens,
- voor catering en soortgelijke diensten in de groothandel

Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke toepassingen. Alle andere toepassingen zijn niet toegestaan. Het apparaat is niet geschikt voor het bewaren en koelen van medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten en dergelijke stoffen en producten als genoemd in de richtlijn inzake medische hulpmiddelen 2007/47/EG. Misbruik van het apparaat kan leiden tot schade aan bewaarde producten of

tot bederf ervan. Daarnaast is het apparaat niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar ontplofingsgevaar kan heersen.

Het apparaat is volgens de klimaatklasse gebouwd voor gebruik bij bepaalde omgevingstemperaturen. De klimaatklasse van uw apparaat vindt u op het typeplaatje.

Aanwijzing

► Respecteer de opgegeven omgevingstemperaturen, zoniet vermindert de koelprestatie.

| Klimaat-klasse | voor omgevingstemperaturen van |
|----------------|--------------------------------|
| SN | 10 °C tot 32 °C |
| N | 16 °C tot 32 °C |
| ST | 16 °C tot 38 °C |
| T | 16 °C tot 43 °C |

1.3 Conformiteit

Het koelmiddelcircuit werd op lekkages gecontroleerd. Het apparaat voldoet in de inbouwstaat aan de van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen en de EG-richtlijnen 2006/95/EG, 2004/108/EG, 2009/125/EG en 2010/30/EU.

Aanwijzing voor keuringsinstituten:

De keuringen moeten worden uitgevoerd volgens de geldende normen en richtlijnen.

De voorbereiding en keuring van de apparaten moeten met inachtneming van de **beladingsschema's van de fabrikant** en de **aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing** worden uitgevoerd.

1.4 Energie sparen

- Zorg altijd voor een goede luchttoevoer en -afvoer. Ventilatieopeningen resp. -roosters niet afdekken.
- Ventilatorluchtspleten altijd vrij houden.*
- Stel het apparaat niet op in direct zonlicht en ook niet naast een fornuis, verwarming of dergelijke.
- Het energieverbruik is afhankelijk van opstellingsomstandigheden b.v. de omgevingstemperatuur (zie 1.2).
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Hoe lager de temperatuur wordt ingesteld, des te hoger is het energieverbruik.
- Zet de levensmiddelen soort bij soort. (zie Het apparaat in vogelvlucht).
- Alle levensmiddelen goed verpakt en afgedekt opslaan. Rijpvorming wordt vermeden.
- Levensmiddelen slechts zolang als nodig buiten het apparaat laten staan, zodat ze niet te warm worden.
- Warme gerechten in de kast plaatsen: eerst laten afkoelen tot kamertemperatuur.
- Diepvriesproducten in de koelruimte laten ontdooien.
- Wanneer het apparaat een dikke rijplaag heeft: apparaat ontdooien.
- Bij langere afwezigheid het koeldeel leegmaken en uitschakelen.

2 Algemene veiligheidsvoorschriften

Gevaren voor de gebruiker:

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het apparaat instructies hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- Als u het stroomsnoer van het apparaat uit het stopcontact trekt, altijd bij de stekker nemen. Niet aan het snoer trekken.
- Trek, in geval van een storing, de stekker uit het stopcontact of schakel de beveiliging uit.
- Beschadig het netsnoer niet. Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer defect is.
- Reparaties, aanpassingen aan het apparaat en het vervangen van het netsnoer alleen laten uitvoeren door de Technische Dienst of ander daarvoor opgeleid vakpersoneel.
- Het apparaat alleen conform de beschrijving in de handleiding inbouwen, aansluiten en afvoeren.
- Het apparaat alleen in ingebouwde toestand in gebruik nemen.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef hem eventueel aan de volgende eigenaar door.
- De lampen voor speciale doeleinden (gloeilampen, led, TL-lampen) in het apparaat zijn bedoeld om de binnenruimte te verlichten en niet geschikt als kamerverlichting.

Brandgevaar:

- Het gebruikte koelmiddel R 600a is milieuvriendelijk, maar brandbaar. Ontsnappend koelmiddel kan vlam vatten.
 - De buisleidingen van het koelmiddelcircuit niet beschadigen.
 - Binnenin het apparaat geen open vuur of ontstekingsbronnen gebruiken.
 - Binnenin het apparaat geen elektrische apparaten gebruiken (b.v. stoomreinigers, verwarmingsapparatuur, ijsmachines enz.).
 - Wanneer er koelmiddel weglekt: Zorg dat zich geen open vuur of ontstekingsbronnen in de buurt van de lekkage bevinden. Ruimte goed ventileren. Contact opnemen met de Technische Dienst.
- Geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen, zoals b.v. butaan, propaan, pentaan enz. in het apparaat bewaren. Zulke spuitbussen zijn herkenbaar aan de op de verpakking vermelde inhoudsstoffen of een vlammensymbool. Eventueel

Bedienings- en controle-elementen

ontsnappende gassen kunnen door elektrische componenten vlam vatten.

- Alcoholische dranken of andere verpakkingen die alcohol bevatten, mogen uitsluitend goed afgesloten worden bewaard. Eventueel uittredende alcohol kan door elektrische componenten vlam vatten.

Gevaar voor vallen en omkiepen:

- Plint, laden, deuren enz. niet als voetensteun of om te leunen misbruiken. Dit geldt in het bijzonder voor kinderen.

Gevaar voor voedselvergiftiging:

- Te lang opgeslagen levensmiddelen niet meer nuttigen.




Gevaar voor bevriezingen, gevoelloosheid en pijn:

- Langdurig huidcontact met koude oppervlakken en gekoelde of ingevroren levensmiddelen vermijden of veiligheidsmaatregelen treffen, b.v. handschoenen dragen. Consumptie-ijs, met name waterijs of ijsblokjes niet onmiddellijk en niet te koud consumeren.

Gevaar voor verwonding en beschadiging:

- Hete stoom kan letsel tot gevolg hebben. Voor het ontdooien geen elektrische kachelletjes of stoomreinigers, open vuur of ontdooispray gebruiken.
- IJs niet met scherpe voorwerpen verwijderen.

Neem de specifieke aanwijzingen in de overige hoofdstukken in acht:

| | | |
|---|--------------|---|
|  | GEVAAR | duidt een direct gevaar aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt. |
|  | WAARSCHUWING | duidt een gevaarlijke situatie aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt. |
|  | VOORZICHTIG | duidt een gevaarlijke situatie aan, die lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt. |
| | LET OP | duidt een gevaarlijke situatie aan, die materiële schade tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt. |
| | Aanwijzing | geeft aan dat praktische aanwijzingen en tips gegeven worden. |

3 Bedienings- en controle-elementen

3.1 Bedienings- en controle-elementen

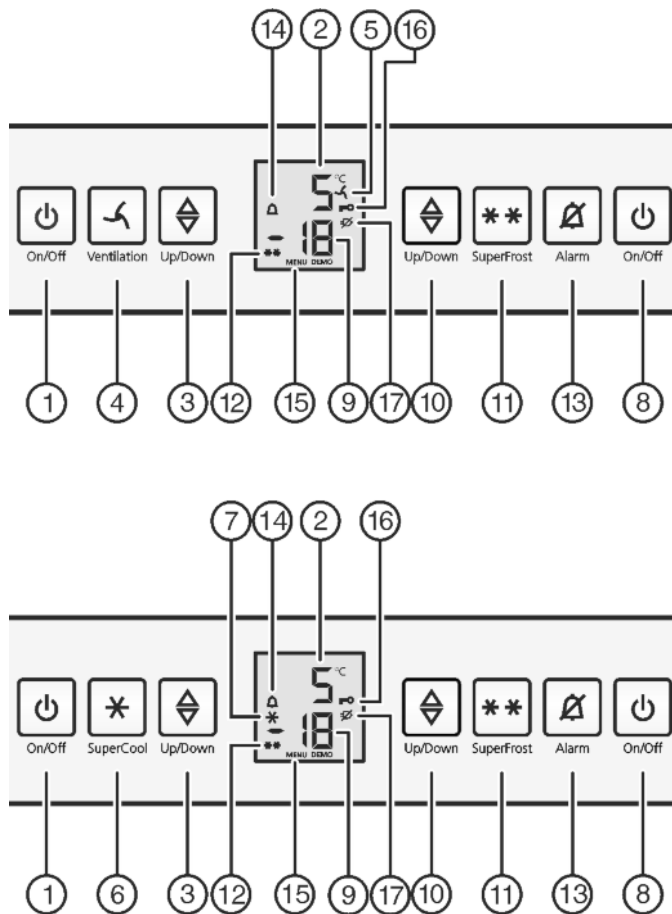


Fig. 2

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| (1) Toets On/Off koelgedeelte | (10) Insteltoets vriesgedeelte |
| (2) Temperatuurdisplay koelgedeelte | (11) Toets SuperFrost |
| (3) Insteltoets koelgedeelte | (12) Symbool SuperFrost |
| (4) Toets Ventilatie* | (13) Toets Alarm |
| (5) Symbool Ventilatie* | (14) Symbool Alarm |
| (6) Toets SuperCool* | (15) Symbool Menu |
| (7) Symbool SuperCool* | (16) Symbool Kinderbeveiliging |
| (8) Toets On/Off vriesgedeelte | (17) Symbool stroomuitval |
| (9) Temperatuurdisplay vriesgedeelte | |

3.2 Temperatuurdisplay

Bij normale werking wordt aangegeven:

- de ingestelde vriestemperatuur
- de ingestelde koeltemperatuur

De temperatuurdisplay vriesgedeelte knippert:


- de temperatuurinstelling wordt gewijzigd
- na het inschakelen is de temperatuur nog niet voldoende koud
- de temperatuur is verschillende graden gestegen

Op de display knipperen streepjes:

- de vriestemperatuur is hoger dan 0 °C.

De volgende aanduidingen wijzen op een storing. Mogelijke oorzaken en maatregelen voor het oplossen (zie Storingen).

- F0 tot F9

- Het symbool voor stroomuitval  licht op.

4 In gebruik nemen

4.1 Apparaat inschakelen

Aanwijzing

▶ Als het koelgedeelte wordt ingeschakeld, wordt automatisch ook het vriesgedeelte ingeschakeld.

4.1.1 Vriesgedeelte inschakelen

Neem het apparaat ca. 4 uur vóór de eerste vulling met diepvriesproducten in gebruik. Plaats de diepvriesproducten pas nadat het vriesgedeelte koud is.



- ▶ Open de deur.
- ▶ Toets On/Off vriesgedeelte *Fig. 2 (8)* indrukken.
- ▷ De temperatuurdialysen lichten op. Bij het openen van de deur van het koelgedeelte gaat de binnenverlichting aan. Koelgedeelte en vriesgedeelte zijn ingeschakeld.
- ▷ Wanneer op het display „DEMO” wordt aangegeven, is de demonstratiemodus geactiveerd. U kunt contact opnemen met de Technische Dienst.

4.1.2 Koelgedeelte inschakelen

Wanneer het koelgedeelte uitgeschakeld was (bijv. tijdens langere afwezigheid zoals vakantie), kan het weer afzonderlijk worden ingeschakeld.

- ▶ Open de deur.
- ▶ Toets On/Off koelgedeelte *Fig. 2 (1)* indrukken.
- ▷ De temperatuurdialysen lichten op. Bij het openen van de deur van het koelgedeelte gaat de binnenverlichting aan. Het koelgedeelte is weer ingeschakeld.

5 Bediening

5.1 Kinderbeveiliging

Met de kinderbeveiliging zorgt u ervoor dat kinderen bij het spelen het apparaat niet onbedoeld uitschakelen.



5.1.1 Kinderbeveiliging instellen

Moet de functie worden ingeschakeld:

- ▶ Instelmodus activeren: Druk de toets SuperFrost *Fig. 2 (11)* gedurende ca. 5 seconden in.
- ▷ Op de display wordt het symbool Menu *Fig. 2 (15)* weergegeven.
- ▷ Op de display knippert **c**.
- ▶ Met de toets SuperFrost *Fig. 2 (11)* kort bevestigen.
- ▷ Op het display verschijnt **cl**.
- ▶ Met de toets SuperFrost *Fig. 2 (11)* kort bevestigen.
- ▷ Het symbool Kinderbeveiliging *Fig. 2 (16)* op de display gaat branden.
- ▷ Op de display knippert **c**.



- ▷ De functie kinderbeveiliging is ingeschakeld. Wanneer de instelmodus moet worden beëindigd:
- ▶ Druk de toets On/Off van het vriesgedeelte *Fig. 2 (8)* kort in.
- of-
- ▶ 5 min. wachten.

- ▷ Op de temperatuurdialysen wordt weer de temperatuur weergegeven.

Moet de functie worden uitgeschakeld:

- ▶ Instelmodus activeren: Druk de toets SuperFrost *Fig. 2 (11)* gedurende ca. 5 seconden in.
- ▷ Op de display wordt het symbool Menu *Fig. 2 (15)* weergegeven.
- ▷ Op de display knippert **c**.
- ▶ Met de toets SuperFrost *Fig. 2 (11)* kort bevestigen.
- ▷ Op het display verschijnt **cl**.
- ▶ Met de toets SuperFrost *Fig. 2 (11)* kort bevestigen.
- ▷ Het symbool Kinderbeveiliging *Fig. 2 (16)* gaat uit.
- ▷ Op de display knippert **c**.
- ▷ De functie kinderbeveiliging is uitgeschakeld. Wanneer de instelmodus moet worden beëindigd:
- ▶ Druk de toets On/Off van het vriesgedeelte *Fig. 2 (8)* kort in.
- of-
- ▶ 5 min. wachten.
- ▷ Op de temperatuurdialysen wordt weer de temperatuur weergegeven.

5.2 Temperatuuralarm

Wanneer de vriestemperatuur niet laag genoeg is, gaat het akoestisch alarm af.

Tegelijkertijd knipperen de temperatuurdialysen en het symbool Alarm *Fig. 2 (14)*.



De oorzaak voor een te hoge temperatuur kan zijn:

- warme nieuwe levensmiddelen werden in de diepvriezer gelegd
- bij het herindelen en verwijderen van levensmiddelen is teveel warme kamerlucht naar binnen gestroomd.
- de stroom is voor langere tijd uitgevallen
- het apparaat is defect

Het akoestisch alarm stopt automatisch, het symbool Alarm *Fig. 2 (14)* gaat uit en de temperatuurdialysen houden op met knipperen, wanneer de temperatuur weer laag genoeg is.

Wanneer het alarm niet uitgaat: (zie Storingen).

Aanwijzing

Wanneer de temperatuur niet laag genoeg is, kunnen levensmiddelen bederven.

- ▶ De kwaliteit van de levensmiddelen controleren. Bedorven levensmiddelen niet meer nuttigen.

5.2.1 Temperatuuralarm deactiveren

Het akoestisch alarm kan worden gedeactiveerd. Wanneer de temperatuur weer laag genoeg is, is de alarmfunctie weer actief.

- ▶ Toets Alarm *Fig. 2 (13)* indrukken.
- ▷ Het akoestisch alarm is gedeactiveerd.

5.3 Koelgedeelte

Door de natuurlijke luchtcirculatie in het koelgedeelte ontstaan er verschillende temperatuurbereiken. Direct boven de groentelades en tegen de achterkant is het het koudste. Voorin aan de bovenkant en in de deur is het het warmste.

5.3.1 Levensmiddelen koelen

Aanwijzing*

Het energieverbruik stijgt en de koelprestatie vermindert bij onvoldoende ventilatie.

- ▶ Ventilatieluchtspleten altijd vrijlaten.

Bediening

- ▶ Bederfelijke etenswaren, bereide gerechten, vlees en vleeswaren bewaart u in de koudste zone. In het bovengedeelte en in de deur boter en conserven bewaren. (zie Het apparaat in vogelvlucht)
- ▶ Gebruik om te verpakken herbruikbare dozen van kunststof, metaal, aluminium, glas en vershoudfolie.
- ▶ Levensmiddelen die gemakkelijk geur of smaak opnemen of afgeven, zoals vloeistoffen, altijd in gesloten verpakking of afgedekt bewaren.
- ▶ Levensmiddelen die veel ethyleengas afgeven of daar gevoelig voor zijn, zoals fruit, groenten en salades, altijd apart bewaren of verpakken, om de bewaartijd niet te verkorten; bijv. tomaten niet samen bewaren met kiwi's of kool.
- ▶ het gedeelte vooraan op de bodem van het koelgedeelte alleen gebruiken om producten korte tijd neer te zetten, bijv. bij het opruimen of sorteren. Levensmiddelen daar niet laten liggen, ze kunnen bij het sluiten van de deur naar achter worden geschoven of omvallen.
- ▶ Leg de levensmiddelen niet te dicht bij elkaar, zodat de lucht goed kan circuleren.

5.3.2 Temperatuur instellen

De temperatuur is afhankelijk van de volgende factoren:

- hoe vaak de deur wordt geopend
- de ruimtetemperatuur op de opstellocatie
- de aard, temperatuur en hoeveelheid levensmiddelen

Aanbevolen temperatuurinstelling: 5 °C

De temperatuur kan doorlopend worden veranderd. Is de instelling 1 °C bereikt, dan wordt weer met 9 °C begonnen.

- ▶ Temperatuurfunctie oproepen: Druk de insteltoets van het koelgedeelte *Fig. 2 (3)* in.
- ▷ Op het temperatuursdisplay wordt de tot nog toe ingestelde waarde knipperend aangegeven.
- ▶ Temperatuur in 1 °C -stappen wijzigen: Druk de insteltoets koelgedeelte *Fig. 2 (3)* net zo vaak in, totdat de gewenste temperatuur op het temperatuursdisplay oplicht.
- ▶ Temperatuur doorlopend veranderen: insteltoets ingedrukt houden.
- ▷ Tijdens het instellen wordt de waarde knipperend weergegeven.
- ▷ Ca. 5 seconden nadat de toets voor de laatste keer werd ingedrukt, wordt de nieuwe instelling overgenomen en de ingestelde temperatuur weer aangegeven. De temperatuur in de binnenruimte past zich langzaam aan de nieuwe instelling aan.



5.3.3 SuperCool*

Met SuperCool schakelt u het hoogste afkoelvermogen in. Daarmee bereikt u lagere koeltemperaturen. Gebruik SuperCool om grote hoeveelheden levensmiddelen snel af te koelen.

Wanneer SuperCool ingeschakeld is, kan de ventilator* draaien. Het apparaat werkt met maximaal koelvermogen, daardoor kan het geluid van het koelaggregaat tijdelijk luider zijn.

SuperCool heeft een iets hoger energieverbruik.

Met SuperCool koelen*

- ▶ Toets SuperCool *Fig. 2 (6)* kort indrukken.
- ▷ Het symbool SuperCool *Fig. 2 (7)* is verlicht in de display.
- ▷ De koeltemperatuur daalt tot op de koudste waarde. SuperCool is ingeschakeld.
- ▷ SuperCool schakelt na 12 uur automatisch uit. Het apparaat werkt in de energiebesparende normale modus verder.

SuperCool voortijdig uitschakelen*

- ▶ Toets SuperCool *Fig. 2 (6)* kort indrukken.
- ▷ Het symbool SuperCool *Fig. 2 (7)* in de display gaat uit.

▷ SuperCool is uitgeschakeld.

5.3.4 Ventilator*

Met de ventilator kunt u grote hoeveelheden verse levensmiddelen snel afkoelen of een relatief gelijkmatige temperatuurverdeling op alle schappen bereiken.



De circulatiekoeling is aan te bevelen:

- bij hoge kamertemperatuur (hoger dan 33 °C)
- bij hoge luchtvochtigheid

De circulatiekoeling heeft een iets hoger energieverbruik. Om energie te besparen, gaat de ventilator bij geopende deur automatisch uit.

Ventilator inschakelen*

- ▶ Druk kort op de toets Ventilatie *Fig. 2 (4)*.
- ▷ Het symbool Ventilatie *Fig. 2 (5)* brandt.
- ▷ De ventilator is actief. Bij sommige apparaten wordt deze pas ingeschakeld, wanneer de compressor draait.

Ventilator uitschakelen*

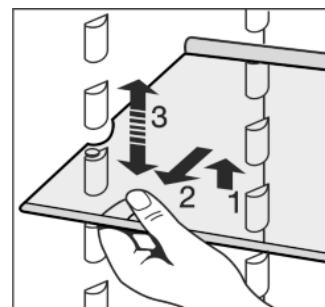
- ▶ Druk kort op de toets Ventilatie *Fig. 2 (4)*.
- ▷ Het symbool Ventilatie *Fig. 2 (5)* gaat uit.
- ▷ De ventilator is uitgeschakeld

5.3.5 Draagplateaus

Draagplateaus verplaatsen

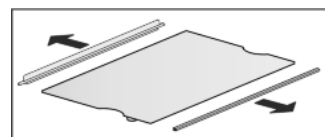
De plateaus zijn door uittrekstops beveiligd tegen ongewild uittrekken.

- ▶ Til het draagplateau op en trek het naar voren uit.
- ▶ Draagplateau inschuiven, met de aanslagrand aan de achterzijde en naar boven toe wijzend.
- ▷ De levensmiddelen vriezen niet aan de achterwand vast.



Draagplateaus demonteren

- ▶ De plateaus kunnen worden gedemonteerd om te worden gereinigd.



5.3.6 Deelbare draagplateau gebruiken*

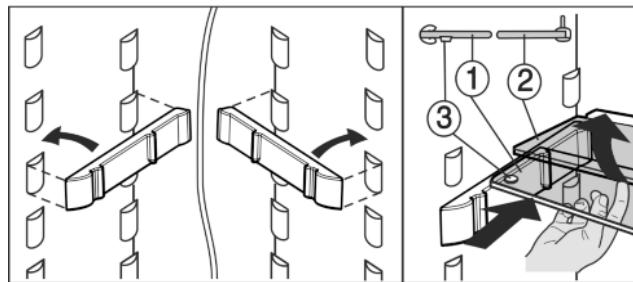


Fig. 3

- ▶ De glasplaat met aanslagrand (2) moet achteraan liggen.
- ▶ De glasplaat (1) met de uittrekstoppers moet vooraan liggen, zodat de stoppers (3) naar beneden wijzen.

5.3.7 Opbergvakken

Opbergvakken in de deur verplaatsen*

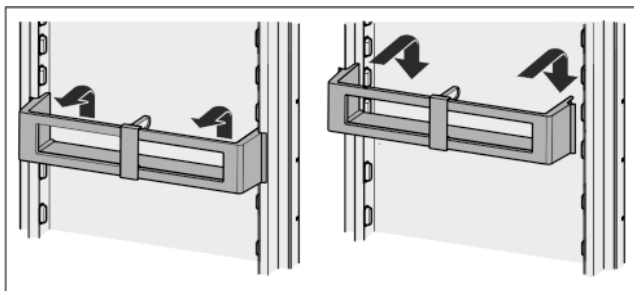


Fig. 4*

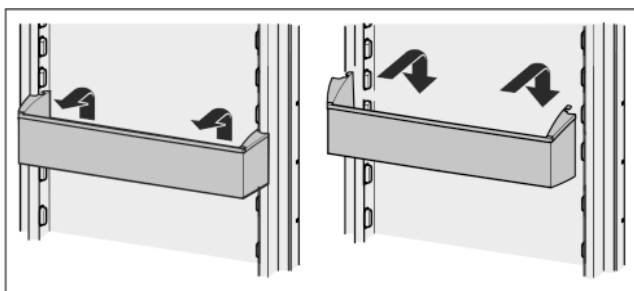


Fig. 5*

Opbergvakken demonteren

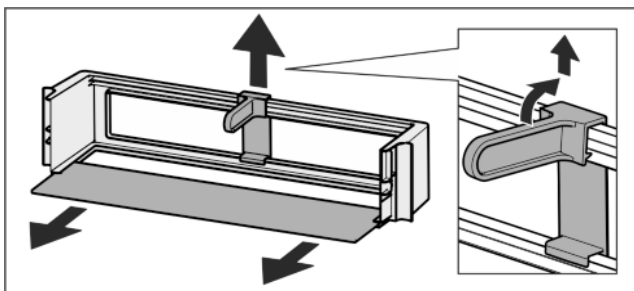
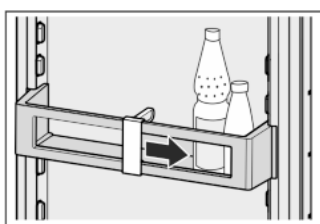


Fig. 6

- De opbergvakken kunnen worden gedemonteerd om te worden gereinigd.

5.3.8 Flessenhouder gebruiken*

- Om ervoor te zorgen dat de flessen niet omvallen, moet de flessenhouder worden verschoven.



5.3.9 Groenteladen op rolplaten*

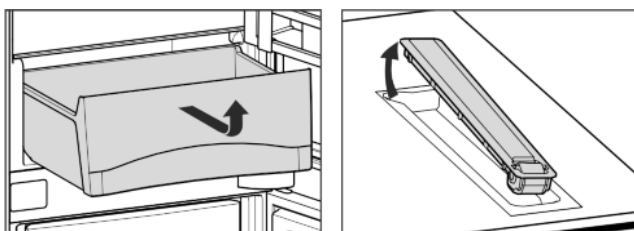


Fig. 7

- De rolplaten kunnen worden verwijderd om te worden gereinigd.

5.4 Vriesgedeelte

In het vriesgedeelte kunt u diepvriesproducten of ingevroren levensmiddelen bewaren, ijsblokjes maken en verse levensmiddelen invriezen.

5.4.1 Levensmiddelen invriezen



VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding door glasscherven!
Flessen en blikjes drinken kunnen bij het invriezen springen. Dit geldt met name voor koolzuurhoudend drinken.

- Flessen en blikjes met drinken niet invriezen!

Om de levensmiddelen snel door en door te laten bevriezen, mag u de volgende hoeveelheden per verpakking niet overschrijden:

- fruit, groente max. 1 kg
- vlees max. 2,5 kg
- Verdeel de levensmiddelen in porties en doe ze in diepvrieszakjes of in herbruikbare bakjes van kunststof, metaal of aluminium.

5.4.2 Bewaartijden

| Richtwaarden voor de opslagduur van de verschillende levensmiddelen in het vriesgedeelte: | |
|---|------------------|
| Consumptie-ijs | 2 tot 6 maanden |
| Worst, ham | 2 tot 6 maanden |
| Brood en banket | 2 tot 6 maanden |
| Wild, varkensvlees | 6 tot 10 maanden |
| Vis, vet | 2 tot 6 maanden |
| Vis, mager | 6 tot 12 maanden |
| Kaas | 2 tot 6 maanden |
| Gevogelte, rundvlees | 6 tot 12 maanden |
| Groente, fruit | 6 tot 12 maanden |

De aangegeven bewaartijden zijn richtwaarden.

5.4.3 Levensmiddelen ontdooien

- in het koelgedeelte
- bij kamertemperatuur
- in een magnetron
- in een oven/heteluchtoven
- Neem alleen zoveel levensmiddelen als u nodig heeft. Ontdooide levensmiddelen zo snel mogelijk verwerken.
- Ontdooide levensmiddelen alleen bij wijze van uitzondering weer invriezen.

5.4.4 Temperatuur instellen

De temperatuur is afhankelijk van de volgende factoren:

- hoe vaak de deur wordt geopend
- de ruimtetemperatuur op de opstellocatie
- de aard, temperatuur en hoeveelheid levensmiddelen

Aanbevolen temperatuurinstelling: -18 °C

De temperatuur kan doorlopend worden veranderd. Is de instelling -26 °C bereikt, wordt weer bij -15 °C begonnen.

Onderhoud

- ▶ Temperatuurfunctie oproepen: Druk eenmaal de insteltoets van het vriesgedeelte *Fig. 2 (10)* in.
- ▷ Op het temperatuurdisplay wordt de tot nog toe ingestelde waarde knipperend aangegeven.
- ▶ Temperatuur in 1 °C -stappen wijzigen: Druk de insteltoets vriesgedeelte *Fig. 2 (10)* net zo vaak in totdat de gewenste temperatuur op het temperatuurdisplay oplicht.
- ▶ Temperatuur doorlopend veranderen: insteltoets ingedrukt houden.
- ▷ Tijdens het instellen wordt de waarde knipperend weergegeven.
- ▷ Ca. 5 seconden nadat de toets voor de laatste keer werd ingedrukt, wordt de nieuwe instelling overgenomen en de ingestelde temperatuur weer aangegeven. De temperatuur in de binnenruimte past zich langzaam aan de nieuwe instelling aan.



5.4.5 SuperFrost

Met deze functie kunt u nieuwe levensmiddelen snel tot op de kern invriezen. Het apparaat werkt met maximaal koelvermogen, daardoor kunnen geluiden van het koelaggregaat tijdelijk luider zijn. ❄ ❄

Bovendien bouwen reeds ingevroren levensmiddelen zo een „koudereserve op”. Daardoor blijven de levensmiddelen langer bevroren, wanneer u het apparaat ontdooit.

U kunt maximaal zoveel nieuwe levensmiddelen binnen 24 h invriezen, als op het typeplaatje onder „invriescapaciteit ... kg/24h” is aangegeven. De invriescapaciteit is afhankelijk van het model en de klimaatklasse van het apparaat.

Afhankelijk van de hoeveel nieuwe levensmiddelen die worden ingevroren, moet SuperFrost tijds worden ingeschakeld: bij een kleine hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen ca. 6h, bij de maximale hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen 24h voordat u de levensmiddelen in de vriezer legt.

Verpak de levensmiddelen en leg ze zo breed mogelijk uit. In te vriezen levensmiddelen niet met reeds ingevroren producten in contact brengen om ontdooien van deze producten te voorkomen.

SuperFrost hoeft u in de volgende gevallen niet in te schakelen:

- wanneer u reeds ingevroren waren in de diepvriezer legt
- bij het invriezen van max. ca. 1 kg nieuwe levensmiddelen per dag

Met SuperFrost invriezen

- ▶ Toets SuperFrost *Fig. 2 (11)* eenmaal kort indrukken.
- ▷ Het symbool SuperFrost *Fig. 2 (12)* is verlicht.
- ▷ De temperatuur daalt, het apparaat werkt met maximale koeling.
Bij een kleine hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen:
 - ▶ Ca. 6 u wachten.
 - ▶ Verpakte levensmiddelen in de onderste laden leggen.Bij de maximale hoeveelheid in te vriezen levensmiddelen:
 - ▶ Ca. 24 u wachten.
 - ▶ Onderste lade uitschuiven en de levensmiddelen direct in het apparaat leggen, zodat ze contact met de bodem of de zijwanden hebben.
- ▷ SuperFrost schakelt na 65 uur automatisch uit.
- ▷ Het symbool SuperFrost *Fig. 2 (12)* gaat uit, wanneer het invriezen is afgesloten.
- ▶ Levensmiddelen in de lade leggen en deze weer inschuiven.
- ▷ Het apparaat werkt in de energiebesparende normale modus verder.

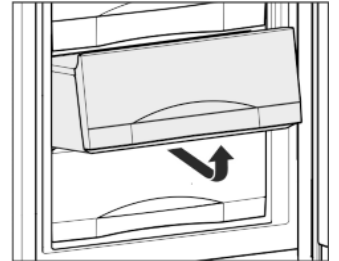
5.4.6 Laden

Aanwijzing

Het energieverbruik stijgt en de koelprestatie vermindert bij onvoldoende ventilatie.

Bij apparaten met NoFrost:

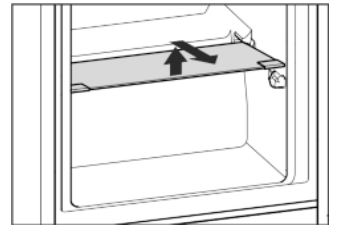
- ▶ Laat de onderste schuiflade in het apparaat zitten!
- ▶ Houd de luchtspleet binnen aan de achterkant steeds vrij!



- ▶ Om diepvriesproducten direct op de draagplateaus te bewaren: trek de schuiflade naar voren en haal de lade uit.

5.4.7 Plateaus

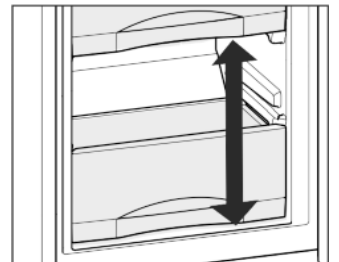
- ▶ Plateau uitnemen: vooraan optillen en uittrekken.
- ▶ Plateau terugplaatsen: tot aanslag inschuiven.



5.4.8 VarioSpace

Naast de schuifladen kunt u tevens de plateaus verwijderen. Zo creëert u plaats voor levensmiddelen van groot formaat. Gevogelte, vlees, groot wild en hoog gebak kunnen geheel en al worden ingevroren en later verder verwerkt.

- ▶ De laden kunnen elk met max. 25 kg diepvriesproducten, de plateaus elk met max. 35 kg worden belast.



6 Onderhoud

6.1 handmatig ontdooien

Het **koelgedeelte** ontdooit automatisch. Het dooiwater verdampt door de vrijkomende warmte van de compressor. Waterdruppels op de achterwand zijn normaal en wijzen niet op een storing.

- ▶ Afvoeropening regelmatig reinigen, zodat het dooiwater weg kan lopen (zie 6.2) .

In het **vriesgedeelte** vormt zich na langere gebruiksduur een rijp- resp. ijslaag.

De vorming van een rijp- resp. ijslaag wordt in de hand gewerkt door vaak de deur te openen of door warme levensmiddelen in te leggen. Een dikkere ijslaag verhoogt echter het energieverbruik. Daarom moet u het apparaat regelmatig ontdooien.



VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom!

- ▶ Voor het ontdooien geen elektrische kacheltes of stoomreinigers, open vuur of ontdooispray gebruiken.
- ▶ Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs te verwijderen.

▶ Schakel één dag voor het ontdooien de SuperFrost-functie in.

▷ De diepvriesproducten krijgen een „koudereserve”.

▶ Schakel het apparaat uit.

▷ De temperatuursdisplay gaat uit.

▷ Als de temperatuursdisplay niet uitgaat, dan is de kinderbeveiliging (zie 5.1) geactiveerd.

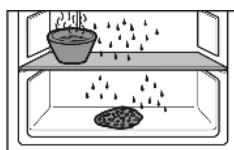
▶ Trek de stekker uit of schakel de beveiliging uit.

▶ Bewaar de ingevroren levensmiddelen evt. in een diepvrieslade, en in kranten of dekens gewikkeld, op een koele plaats.

▶ Plaats een pan met heet, niet kokend water op een plateau in het midden.

-of-

▶ De twee onderste lades half met handwarm water vullen en in het apparaat plaatsen.



▷ Het ontdooien wordt versneld.

▷ Dooiwater wordt in de lades opgevangen.

▶ Laat tijdens het ontdooien de deur van het apparaat open staan.

▶ Losgeraakte ijsstukken uitnemen.

▶ Let er op dat er geen dooiwater in de ombouw van het apparaat terecht komt.

▶ Dooiwater evt. meerdere keren met een spons of doek opnemen.

▶ Het apparaat reinigen (zie 6.2) en afdrogen.

6.2 Apparaat reinigen



WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom!

Hete stoom kan brandwonden veroorzaken en de oppervlakken beschadigen.

▶ Gebruik geen stoomreinigers!

LET OP

Verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigen!

▶ Gebruik reinigingsmiddelen niet in geconcentreerde vorm.

▶ Gebruik geen schurende of krassende sponsjes of staalwol.

▶ Geen bijtende, schurende, chloor- resp. oplosmiddelbevattende schoonmaakproducten gebruiken.

▶ Gebruik geen chemische oplosmiddelen.

▶ Beschadig of verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat niet. Dit is belangrijk voor de Technische Dienst.

▶ Kabels of andere onderdelen niet afbreken, knikken of beschadigen.

▶ Laat geen reinigingswater in de afvoergoot, de ventilatieroosters en elektrische delen terecht komen.

▶ Gebruik zachte poetsdoeken en een allesreiniger met een neutrale pH-waarde.

▶ Gebruik in de binnenruimte van het apparaat alleen levensmiddelenvriendelijke reinigings- en onderhoudsproducten.

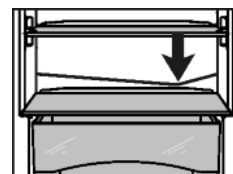
▶ **Apparaat uitrusten.**

▶ **Trek de stekker uit.**



▶ **Uit- en inwendige oppervlaktes van kunststof** met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.

▶ **Afvoeropening** reinigen: afzettingen met een dun hulpmiddel, bijv. een wattenstaafje verwijderen.



▶ De meeste **onderdelen** kunnen worden gedemonteerd om te worden gereinigd: zie het desbetreffende hoofdstuk.

▶ De **onderdelen in de deur** kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd. Maar de bedrukking kan in de loop der jaren loslaten.

▶ **Rolplaten van de groentelade** kunnen eveneens in de vaatwasmachine worden gereinigd.*

▶ **Andere onderdelen** met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.

Na het reinigen:

▶ Apparaat en onderdelen droogwrijven.

▶ Apparaat weer aansluiten en inschakelen.

▶ SuperFrost inschakelen (zie 5.4.5).

Wanneer de temperatuur voldoende koud is:

▶ de levensmiddelen er weer in leggen.

6.3 Technische Dienst

Probeer eerst of u de storing zelf kunt verhelpen (zie Storingen). Mocht dit niet het geval zijn, neem dan contact op met de Technische Dienst. Het adres vindt u in het bijgevoegd overzicht.



WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door onvakkundige reparatie!

▶ Reparaties en ingrepen aan het apparaat en de stroomaansluiting die niet uitdrukkelijk genoemd worden (zie Onderhoud), uitsluitend door de Technische Dienst laten uitvoeren.

▶ Apparaataanduiding *Fig. 8 (1)*, service-nr. *Fig. 8 (2)* en serie-nr. *Fig. 8 (3)* van het typeplaatje aflezen. Het typeplaatje bevindt zich aan de linkerkant binnen in het apparaat.

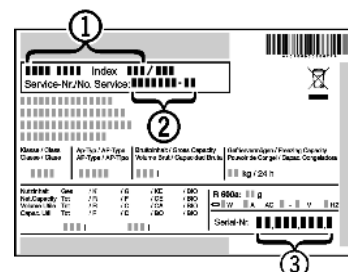


Fig. 8

▶ Contact opnemen met de Technische Dienst en het probleem, apparaataanduiding *Fig. 8 (1)*, service-nr. *Fig. 8 (2)* en serie-nr. *Fig. 8 (3)* mededelen.

▷ Dit maakt een snelle en doelgerichte service mogelijk.

▶ Het apparaat gesloten laten, totdat de Technische Dienst komt.

▷ De levensmiddelen blijven langer koel.

▶ Trek de stekker uit het stopcontact (daarbij niet aan het snoer trekken) of de draai de zekering uit.

7 Storingen

Uw apparaat is zo ontworpen en gebouwd, dat een veilige werking en lange levensduur gegarandeerd zijn. Mocht er desondanks een storing optreden, dan svp eerst controleren of de storing door een bedieningsfout werd veroorzaakt. In dit geval moeten wij de ontstane kosten ook in de garantieperiode in rekening brengen. Volgende storingen kunt u zelf verhelpen:

Het apparaat functioneert niet.

→ Het apparaat is niet ingeschakeld.

▶ Apparaat inschakelen.

Storingen

- De stekker zit niet goed in het stopcontact.
- ▶ Stekker controleren.
- De zekering van het stopcontact is niet in orde.
- ▶ Zekering controleren.

De compressor blijft lopen.

- De compressor schakelt bij een verminderde koudebehoefte over op een lager toerental. Hoewel de looptijd daarvoor langer is, wordt energie bespaard.
- ▶ Dat is bij energiebesparende modellen normaal.
- SuperFrost is ingeschakeld.
- ▶ Om de levensmiddelen snel af te koelen, draait de compressor langer. Dit is normaal.
- SuperCool is ingeschakeld.*
- ▶ Om de levensmiddelen snel af te koelen, draait de compressor langer. Dit is normaal.*

Een LED onder aan de achterkant van het apparaat (bij de compressor) knippert regelmatig om de 5 seconden*.

- Het betreft een storing.
- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst (zie Onderhoud).

Geluiden zijn te luid.

- Toerentalgerregelde* compressoren kunnen naar aanleiding van de verschillende draaisnelheden verschillende geluiden veroorzaken.
- ▶ Het geluid is normaal.

Een borrelen en klateren

- Dit geluid komt van het koelmiddel, dat door het koelcircuit stroomt.
- ▶ Het geluid is normaal.

Een zacht klikken

- Het geluid ontstaat bij het automatisch in- en uitschakelen van het koelaggregaat (de motor).
- ▶ Het geluid is normaal.

Een brommend geluid. Kan voor korte tijd iets luider zijn, wanneer het koelaggregaat (de motor) inschakelt.

- Bij ingeschakelde SuperFrost, nieuw opgeslagen levensmiddelen of na lang geopende deur wordt het koelvermogen automatisch verhoogd.
- ▶ Het geluid is normaal.
- Bij ingeschakelde SuperCool, nieuw opgeslagen levensmiddelen of na lang geopende deur wordt het koelvermogen automatisch verhoogd.*
- ▶ Het geluid is normaal.*
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2)

Een lage bromtoon.*

- Het geluid ontstaat door luchtstromingsgeluiden van de ventilator.
- ▶ Het geluid is normaal.

Vibratiegeluiden.

- Het apparaat staat niet stabiel op de grond. Door het draaiende koelaggregaat beginnen aangrenzende meubels en voorwerpen te trillen.
- ▶ Controleer de inbouw en stel het apparaat opnieuw af indien nodig.
- ▶ Flessen en containers uit elkaar zetten.

In de temperatuurdisplay wordt aangegeven: F0 tot F9

- Het betreft een storing.
- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst (zie Onderhoud).

In de temperatuurdisplay brandt stroomonderbreking



- De temperatuurdisplay toont de hoogste temperatuur die tijdens de stroomonderbreking werd bereikt.
- De vriestemperatuur was door stroomuitval of een stroomonderbreking in de afgelopen uren of dagen te hoog. Zodra

de stroomonderbreking voorbij is, werkt het apparaat weer verder met de laatste temperatuurinstelling.

- ▶ Aanduiding van de warmste temperatuur wissen: toets Alarm Fig. 2 (13) indrukken.
- ▶ De kwaliteit van de levensmiddelen controleren. Bedorven levensmiddelen niet meer nuttigen. Ontdoode levensmiddelen niet meer opnieuw invriezen.

In de temperatuurdisplay brandt DEMO.

- De demonstratie-modus is geactiveerd.
- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst (zie Onderhoud).

Het apparaat is aan de buitenkant warm*.

- De warmte van het koelmiddelcircuit wordt gebruikt om condenswater te voorkomen.
- ▶ Dit is normaal.

Temperatuur is niet laag genoeg.

- De deur is niet goed gesloten.
- ▶ Deur van het apparaat sluiten.
- Niet voldoende be- en ontluchting.
- ▶ Luchtrooster schoonmaken.
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2)
- Het apparaat werd te vaak of te lang geopend.
- ▶ Afwachten of de benodigde temperatuur weer vanzelf wordt bereikt. Zo niet, contact opnemen met de Technische Dienst (zie Onderhoud).
- U heeft teveel nieuwe levensmiddelen zonder SuperFrost opgeslagen.
- ▶ Oplossing: (zie 5.4.5)
- De temperatuur is verkeerd ingesteld.
- ▶ Stel de temperatuur lager in en controleer deze na 24 uur.
- Het apparaat staat te dicht bij een warmtebron (fornuis, verwarming enz.).
- ▶ Verander de standplaats van het apparaat of van de warmtebron.
- Het apparaat werd niet juist in de nis ingebouwd.
- ▶ Controleer of het apparaat juist is ingebouwd en de deur goed sluit.

De binnenverlichting brandt niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De deur was langer dan 15 min. open.
- ▶ De binnenverlichting schakelt bij geopende deur na ca. 15 min. automatisch uit.
- De LED-verlichting is defect of de afdekkap is beschadigd:



WAARSCHUWING

- Gevaar voor verwonding door een elektrische schok! Onder de afdekking bevinden zich stroomgeleidende delen.
- ▶ LED-binnenverlichting uitsluitend door de Technische Dienst of daarvoor geschoold personeel laten vervangen of repareren.



WAARSCHUWING

- Risico op letsel door LED-lamp!
- De lichtintensiteit van de LED-verlichting komt overeen met laserklasse 1/1M.
- Als de afdekkap defect is:
- ▶ Niet met optische lenzen uit directe nabijheid direct in de verlichting kijken. Hierdoor kan oogletsel ontstaan.

De deurafdichting is defect of moet om andere redenen worden vervangen.*

- De deurafdichting is bij enkele apparaten verwisselbaar. Het kan zonder overig gereedschap worden verwisseld.

- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst. (zie Onderhoud).

Het apparaat is bevroren of er vormt zich condenswater.*

- De deurafdichting kan uit de sleuf zijn weggeden.
- ▶ De deurafdichting controleren op juiste bevestiging in de sleuf.

8 Uitzetten

8.1 Apparaat uitschakelen

Aanwijzing

- ▶ Om het **hele apparaat** uit te schakelen, moet alleen het vriesgedeelte worden uitgeschakeld. Daarbij wordt tevens het koelgedeelte automatisch uitgeschakeld.
- ▶ **Het koelgedeelte** kan afzonderlijk worden uitgeschakeld (bijv. tijdens langere afwezigheid zoals vakantie), het vriesgedeelte blijft daarbij in gebruik.
- ▶ Wanneer het apparaat resp. het koelgedeelte niet kan worden uitgeschakeld, is de kinderbeveiliging actief (zie 5.1).

8.1.1 Vriesgedeelte uitschakelen

- ▶ Toets On/Off van het vriesgedeelte *Fig. 2 (8)* ca. 2 seconden indrukken.
- ▷ Er klinkt een lange pieptoon. De temperatuurdissplays zijn donker. Het apparaat (koelgedeelte en vriesgedeelte) is uitgeschakeld.



8.1.2 Koelgedeelte uitschakelen

- ▶ Toets On/Off van het koelgedeelte *Fig. 2 (1)* ca. 2 seconden indrukken.
- ▷ Het temperatuurdissplay van het koelgedeelte is donker. Het koelgedeelte is uitgeschakeld. Het vriesgedeelte blijft in gebruik.

8.2 Buiten werking stellen

- ▶ Apparaat leegmaken.
- ▶ Stekker uittrekken.
- ▶ Apparaat reinigen (zie 6.2).



- ▶ Laat de deuren een stukje open staan zodat er geen onaangename geuren kunnen ontstaan.

9 Apparaat afdanken

Het apparaat bevat nog waardevolle materialen en mag niet met het gewoon huis- of grofvuil worden meegegeven. Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.



Let erop dat bij het afvoeren van het afgedankte apparaat het koelmiddelcircuit niet wordt beschadigd, zodat het koelmiddel (informatie op het typeplaatje) of de olie erin niet ongewild vrijkomen.

- ▶ Apparaat onbruikbaar maken.
- ▶ Trek de stekker uit.
- ▶ Snijd het aansluitsnoer door.

